

Francesco Albanese

Parte prima



Edizioni Torreomnia

'A VUCHELLA

D'Annunzio - Tosti

Si' comm'a nu sciurillo...
tu tiene na vucchella,
nu poco pucurillo,
appassuliatella.
Méh, dammillo, dammillo,
è comm'a na rusella...
dammillo nu vasillo,
dammillo, Cannetella!
Dammillo e pigliatillo
nu vaso...piccerillo
comm'a chesta vucchella
che pare na rusella...
nu poco pucurillo
appassuliatella...



AH! LL'AMMORE CHE FA FA'

E. Murolo – E. De Curtis

Ed. Poliphon 1911. 1° interprete G. Pasquariello

Mamma te chiamma serpe tentatore
e, 'mpietto, mm'ha cusuto na figura...
Ll'avría sapé ca già mm'ha fatto, 'ammore,
femmena 'e munno...e só' na criatura...

Ah, ll'ammore che fa fá!...
Ma ll'ammore è na bannèra,
na bannèra ch'è liggèra,
cagna 'o viento e 'a fa vutá...

Tanto che ce abbracciajemo e comme fuje
ch''a figurella 'a pietto se stracciaje...
Cercammo scusa a mamma tutt'e duje
ca na jastemma 'e mamma coglie assaje...

Ah! Ll'ammore che fa fá!...

.....

So' ghiuto ascianno n'erba avvelenata:
mme voglio avvelená si tu mme lasse...
Tu avisse la nutizia pe la strada,
currisse â casa...e morta mme truvasse...

Ah! Ll'ammore che fa fá!...

.....



CARMELA

G. B. De Curtis. Ed. Bideri 1894



Fore mura ce sta na picciotta,
'mmiez'ê spine s'ha fatto na casa...
'ncopp''e ffronne s'addorme la notte...
e na rosa cchiù bella nun c'è...

Duorme, Carmè':
'o cchiù bello d'a vita è 'o ddurmí...
Sònnate a mme:
'mparaviso cu tico vogl'í!...

Ogne sera ca torna â campagna,
va cantanno na bella canzone...
Essa dice ca 'o core se lagna...
Stu dolore 'o capisco sul'i'!

Canta, Carmè':
tantu bella è 'sta voce a sentí...
Canta pe' me,
ca tu 'ncielo mme faje sagl'í!

Nu vasciello venette 'a luntano,
e pusaje a Surriento na Fata...
'ncopp''o scoglio addó' sta Tramuntano...
'mparaviso stu sito nun c'è...

Viene, Carmè'...
T'arricuarde?... 'Sta Fata tu si'...
Torna cu me:
'ncopp''o scoglio vulimmo murí...

CHELLA D'E RROSE

Netti – Falvo

Chella ca mme cercava sempe 'e rrose,
chiena 'e frischezza e tutta simpatia...
nun sta passanno cchiù pe' chesta via...
chisà che ll'hanno ditto contr''e me!

E mme passano pe' 'nnante
tutt''e ccumpagne soje, a una a una...
Ma che sfurtuna!
Chella d'e rrose...
Chella d'e rrose...
I' nun 'a veco cchiù!

II

I' saccio 'o nomme ma nun saccio 'a
casa,
a chi ce 'o vvaco a dí ch''a voglio bene?!
Mo ch''a vurría vedé, mo nun ce vène;
nisciuno cchiù è sincero attuorno a me!
E mme passano pe' 'nnante

III

E mo, d'e rrose, mm'ha restato 'e spine,
e mm'ha lassato senza nu saluto...
Pe' n'ato ammore, forse, mm'ha
traduto...
Ma chi sarrá chist'ato, 'aggi''a sapé!

E mme passano pe' 'nnante
tutte ll'amice mieje, a uno a uno...
Ma surtant'uno,
'o cchiù sincero,
'o cchiù sincero...
I' nun 'o veco cchiù!

'O cchiù sincero...
I' nun 'o veco cchiù!...



90

DESIDERIO

*A. Trusiano – S. Mazzocco
Bideri 1949. 1° interprete R. Murolo*

Tenevo na chitarra e s'è scurdata,
na piantulélla 'e rose e s'è appassuta...
Tenevo a te, funtana 'e chesta vita,
e mo, st'ammore mio, se more 'e sete...

Desiderio!
Desiderio 'e stu core...
primmo e ùrdemo ammore,
ca more cu me!
Si' na spina,
si' turmiento, si' pena...
ma io nun voglio a nisciuna,
io desidero a te.

Comm'a nu sciore, 'e ffronne, a una a una,
da 'o core mio, sceppaste cu sti mmane...
Faje mille 'nfamità...ma io te perdono,
pecché nun campo senza stu veleno!

Desiderio!
Desiderio 'e stu core...
.....



Io, na chitarra e 'a luna

E. A. Mario

Vatténne core mio, vatténne sulo
p''e vvie sulagne...
Chisá te cagne mo ca si' figliulo,
chisá te cagne...
E, giá ca tu si nato cantatore,
va' e canta si staje triste o 'e buonomore:
Canta pe' te...
Canta pe' te...
e nun chiammá a nisciuna:
Tu, na chitarra e 'a luna!
E nun te fá vení 'a malincunía
p''e vvie ca sanno
chi, pe' 'nganná, veneva 'ncumpagnia
cu me cantanno...
E, si mme tremma, 'ncopp''e ccorde, 'a mano...
siéguete a cammená: Va' cchiù luntano!
Canta pe' te...
Canta pe' te...
senza penzá a nisciuna:
Tu, na chitarra e 'a luna!
E si truove a quaccuno e dice: "E comme,
tu sulo? E chélla?"
E si te dice 'e chélla pure 'o nome,
tu, scordatélla!
E si chistu quaccuno fosse 'Ammore
cágnate nome e di': "State in errore:
Canto pe' me,
canto pe' me,
nun voglio cchiù a nisciuna:
Io, na chitarra e 'a luna!..



MANDULINATA A SURRIENTO

E. A. Mario – Ciaravolo

Mandulinata a Surriento...
Mandulinata a chi sposa
sott'a 'sta luna d'argiento,
ca 'e st'acqua addirosa,
nu specchio vò' fá...

Va', core scuntento...
va' te trova nu nido a Surriento...
addó' t'addormono sti manduline,
addó' 'e ciardine
danno sciure 'arancio
p''a felicità!

II

Pure 'sta vita è nu mare
pure nu mare è ll'ammore:
L'onne só' cupe e só' chiare,
ma 'e ppene d''o core
se pònno scurdá...

Va' core scuntento...
.....

III

E...nonna nonna, Surriento!
Doce è 'sta mandulinata:
Sott'a 'sta luna d'argiento,
na coppia scetata,
nun ha da restá!

Va' core scuntento...
.....



QUANNO STAJE CU ME

Nino Oliviero Ed. Souvenir Milano 1952

Viene, viene:
nun farme cchiù aspettá!
Torna, torna:
che smania 'e t'abbracciá...
N'ata vota 'int'a sti bbraccia,
'nammurata,
te voglio tené!

Quanno tu staje cu me
'ncopp'a stu core...
io già sento ca moro
si perdo a te!
Vita mia, vita mia...
chi mme cunzola
gioja mia, gioja mia,
senza 'e te?

Quanno tu staje cu me
dint'a sti bbraccia,
t'accarezzo 'sta faccia
e,'nziam'a te,
doce è 'ammore...
doce è 'ammore...
quanno tu staje
'ncopp'a stu core!...

Siente, siente
'a musica d' 'o mare?
Guarda, guarda...
na vela già scumpare...
e si tu mme staje vicina,
chistu core
felice sarrá!...

Quanno tu staje cu me
'ncopp'a stu core...



SUONNO 'E FANTASIA

Genise – G. Capolongo. La Canzonetta 1907

Ce sta na casarella 'mmiez'ô mare
addó' mme sonno sempe 'e stá cu te!
Ce passano, cantanno, 'e marenare...
e ll'aria fresca, addora comm'a che!

Dint'a 'sta casarella,
te vularría purtá...
pe' t'abbracciá,
pe' te vasá...
pe' t'abbracciá,
pe' te vasá...

Ma chistu suonno d'oro,
è suonno 'e fantasia,
ca mme turmenta sempe 'a vita mia.

II

Ce sta na muntagnella tutta verde:
'o sole nasce e more sempe llá...
'Ammore, 'mmiez'ê ffronne, ce se
perde,
e i' ce perdesse 'a vita pe' t'amá!

'Ncopp'a 'sta muntagnella,
te vularría purtá...

.....

III

Ce sta nu core ca sospira sempe
e ca nun trova pace maje pe' te!
Ce stó' piantanno rose 'e tutte tiempe...
e sempe spine násceno pe' me!

'Ncopp'a stu core mio,
te vularría fá stá...



UOCCHIE CH'ARRAGGIUNATE

A. Falcone-Fieni - Falvo

St'ucchie ca tiene belle,
lucente ccchiù d''e stelle,
sò' nire cchiù d''o nniro
só' comm'a duje suspire...

Ogne suspiro coce,
ma tene 'o ffuoco doce...
e, comme trase 'mpietto,
nun lle dá cchiù arricetto.

E chi ve pò scurdá,
ucchie ch'arraggiunate
senza parlá?
Senza parlá?
A me guardate sí...
e státeve nu poco,
comme dich'i'...
comme dich'i'...
comme vogl'i'!...

II

Sò nire: cchiù sblenente
'e ll'ebano lucente!
Comm'a na seta fina

só' ll'ucchie 'e Cuncettina.

Sempe ca 'e ttèngo mente,
nce trovo sentimento...
pecché nce sta nu vezzo,
ca i' guardo e ll'accarezzo.

E chi ve po' scurdá,

.....

III

Sciure e frónne addirose,
nun cerco tanta cose...
Né 'a cchiù bella guagliona,
si è ricca, mm'appassiona...

Ma tutt''a simpatia,
ma tutt''a vita mia,
mme giova o mm'arruvina,
só' ll'ucchie 'e Cuncettina!

E chi ve pò scurdá,

